

AMENDAMENTE din 25 noiembrie 2016

la [Convenția internațională privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart](#), adoptată la Londra la 7 iulie 1978 (STCW 1978), așa cum a fost amendată

EMITENT • **ACT INTERNAȚIONAL**

Publicat în **MONITORUL OFICIAL nr. 393 din 8 mai 2018**

Data intrării în vigoare **01-07-2018**

Notă

Adoptate prin [Rezoluția MSC.416\(97\)](#) din 25 noiembrie 2016, acceptată prin [Ordinul nr. 408 din 2 aprilie 2018](#), publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 393 din 8 mai 2018.

Capitolul I Prevederi generale

1. În regula I/1.1 se adaugă următoarele definiții noi:

.42 Cod polar înseamnă Codul internațional pentru nave care operează în ape polare, așa cum a fost definit în regula XIV/1.1 din [SOLAS](#).

.43 Ape polare înseamnă apele arctice și/sau zona Antarctica, așa cum au fost definite în regulile XIV/1.2. la XIV/1.4. din [SOLAS](#).

2. În regula I/11, după paragraful 3 existent se introduce următorul paragraf nou și paragrafele următoare se renumerează în consecință:

4. Fiecare comandant sau ofițer trebuie, pentru continuarea serviciului pe mare la bordul navelor care operează în apele polare, să îndeplinească cerințele de la paragraful 1 din prezenta regulă și va trebui ca, la intervale de cel mult cinci ani, să dovedească continuitatea competenței profesionale pentru navele care operează în apele polare în conformitate cu paragraful 4, secțiunea A-1/11 din Codul STCW.

Capitolul V

Cerințe speciale de instruire pentru personalul de pe anumite tipuri de nave

3. În cap. V, regula existentă V/2 se înlocuiește cu următoarea:

Regula V/2

Cerințe minime obligatorii pentru instruirea și calificarea comandanților, ofițerilor, personalului nebrevetat și a altor categorii de personal de pe navele de pasageri

1. Această regulă se aplică comandanților, ofițerilor, personalului nebrevetat și altor categorii de personal care execută serviciul la bordul navelor de pasageri care efectuează voiaje internaționale. Administrațiile trebuie să determine aplicabilitatea acestor cerințe la personalul care execută serviciul la bordul navelor de pasageri care efectuează voiaje interne.

2. Înainte de a li se repartiza sarcini la bordul navelor, tot personalul care execută serviciul pe o navă de pasageri trebuie să îndeplinească cerințele din paragraful 1, secțiunea A-VI/1 din Codul STCW.

3. Comandanții, ofițerii, personalul nebrevetat și alte categorii de personal care execută serviciul la bordul navelor de pasageri trebuie să termine pregătirea și familiarizarea cerute prin paragrafele 5-9 de mai jos, în conformitate cu funcția, sarcinile și responsabilitățile lor.

4. Comandanții, ofițerii, personalul nebrevetat și alte categorii de personal care trebuie să fie instruiți în conformitate cu paragrafele 7-9 de mai jos trebuie, la intervale care nu depășesc cinci ani, să efectueze un curs de perfecționare corespunzător sau să prezinte dovada că au atins standardul de competență necesar în cursul ultimilor cinci ani.

5. Personalul care execută serviciul la bordul navelor de pasageri trebuie să termine familiarizarea cu situațiile de urgență pe navele de pasageri corespunzător cu funcția, sarcinile și responsabilitățile lui, așa cum este specificat în paragraful 1, secțiunea A-V/2 din Codul STCW.

6. Personalul care deservește direct pasagerii din spațiile de pasageri de la bordul navelor de pasageri trebuie să termine instruirea de siguranță specificată în paragraful 2, secțiunea A-V/2 din Codul STCW.

7. Comandanții, ofițerii, personalul nebrevetat calificați în conformitate cu capitolele II, III și VII și alte categorii de personal care au atribuții în rolurile de echipaj de acordare de asistență pasagerilor în situații de urgență la bordul navelor de pasageri trebuie să termine pregătirea în managementul comunităților umane de pe nava de pasageri așa cum este specificat în paragraful 3, secțiunea A-V/2 din Codul STCW.

8. Comandanții, șefii mecanici, ofițerii de punte secunzi, ofițerii mecanici secunzi și orice persoană cu responsabilități în rolurile de echipaj pentru siguranța pasagerilor în situații de urgență la bordul navelor de pasageri trebuie să termine o formă de instruire aprobată în managementul situațiilor de criză și comportament uman, așa cum este specificat în paragraful 4, secțiunea A-V/2 din Codul STCW.

9. Comandanții, șefii mecanici, ofițerii de punte secunzi, ofițerii mecanici secunzi și orice persoană cu responsabilități imediate privind îmbarcarea și debarcarea pasagerilor, încărcarea, descărcarea, amararea mărfii sau închiderea deschiderilor din corpul navelor de pasageri ro-ro trebuie să termine o formă aprobată de instruire pentru siguranța pasagerilor, a mărfii și integritatea corpului navei, așa cum este specificat în paragraful 5, secțiunea A-V/2 din Codul STCW.

10. Administrațiile se vor asigura că documentul justificativ de terminare a instruirii este eliberat fiecărei persoane considerate a fi calificate în conformitate cu paragrafele 6-9 din această regulă.

4. În capitolul V, se adaugă următoarea nouă regulă:

Regula V/4

Cerințe minime obligatorii pentru instruirea și calificarea comandanților și ofițerilor de punte de pe navele care operează în apele polare

1. Comandanții, ofițerii de punte secunzi și ofițerii ce au responsabilitatea cartului de navigație pe navele care operează în apele polare trebuie să dețină un certificat de pregătire de bază pentru navele care operează în apele polare, conform cerințelor Codului polar.

2. Fiecare candidat pentru un certificat de pregătire de bază pentru navele care operează în apele polare trebuie să fi terminat forma de pregătire aprobată de bază pentru navele care operează în apele polare și să îndeplinească standardul de competență specificat în paragraful 1, secțiunea A-V/4 din Codul STCW.

3. Comandanții și ofițerii de punte secunzi de pe navele care operează în apele polare trebuie să dețină un certificat de pregătire nivel avansat pentru navele care operează în apele polare, conform cerințelor Codului polar.

4. Fiecare candidat pentru un certificat de pregătire nivel avansat pentru navele care operează în apele polare trebuie:

.1 să îndeplinească cerințele pentru certificarea în pregătirea de bază pentru navele care operează în apele polare;

.2 să fi efectuat cel puțin două (2) luni de stagiul de îmbarcare aprobat în compartimentul punte la nivel managerial sau în timpul îndeplinirii sarcinilor serviciului de cart la nivel operațional în apele polare sau alt stagiul de îmbarcare echivalent aprobat; și

.3 să fi terminat forma de pregătire aprobată de nivel avansat pentru navele care operează în apele polare și să îndeplinească standardele de competență specificate în paragraful 2, secțiunea A-V/4 din Codul STCW

5. Administrațiile se vor asigura că un Certificat de aptitudini este emis navigatorilor care sunt calificați în conformitate cu paragraful 2 sau 4, după caz.

Prevederi tranzitorii

6. Până la 1 iulie 2020, navigatorii care au început stagiul de îmbarcare aprobat în apele polare înainte de 1 iulie 2018 trebuie să fie în măsură să dovedească faptul că îndeplinesc cerințele de la paragraful 2 prin:

.1 terminarea unui stagiul de îmbarcare aprobat la bordul unei nave care operează în apele polare sau a unui stagiul de îmbarcare echivalent aprobat, îndeplinind sarcini în compartimentul punte la nivel operațional sau managerial, pe o perioadă de cel puțin trei luni în total în ultimii cinci ani; sau

.2 terminarea cu succes a unui curs de pregătire îndeplinind îndrumările de pregătire stabilite de Organizație pentru navele care operează în apele polare

7. Până la 1 iulie 2020, navigatorii care au început stagiul de îmbarcare aprobat în apele polare înainte de 1 iulie 2018 trebuie să fie în măsură să dovedească faptul că îndeplinesc cerințele de la paragraful 4 prin:

.1 terminarea unui stagiul de îmbarcare aprobat la bordul unei nave care operează în apele polare sau a unui stagiul de îmbarcare echivalent aprobat, îndeplinind sarcini în compartimentul punte la nivel managerial, pe o perioadă de cel puțin trei luni în total în ultimii cinci ani; sau

.2 terminarea cu succes a unui curs de pregătire îndeplinind îndrumările de pregătire stabilite de Organizație pentru navele care operează în apele polare* și terminarea unui stagiul de îmbarcare aprobat la bordul unei nave care operează în apele polare sau a unui stagiul de îmbarcare echivalent aprobat, îndeplinind sarcini în compartimentul punte la nivel managerial, pe o perioadă de cel puțin două luni în total în ultimii cinci ani

* A se vedea sancțiunea B-V/g din Codul STCW.